

**CONSILIUL JUDETEAN CONSTANTA**

**HOTARAREA NR. 55**  
**privind aprobarea Acordului de asociere si colaborare cu**  
**SC LAFARGE CIMENT (ROMANIA) S.A**

Consiliul Judetean Constanta, intrunit in sedinta din data de 17.02.2010;

Vazand:

- Expunerea de motive a Vicepresedintelui Consiliului Judetean Constanta, Dl.Cristian Gheorghe Darie;
- Raportul Directiei Generale Buget-Finante;
- Raportul Directiei Tehnic Investitii;
- Raportul Comisiei de studii, prognoze economico-sociale, buget-finante si administrarea domeniului public si privat al judetului;
- Raportul Comisiei de urbanism, amenajarea teritoriului, monumentelor, protejarea acestora si protectia mediului inconjurator;

Avand in vedere dispozitiile Legii nr.273/2006 privind finantele publice locale, anexa 2 pct.9, si ale art.91 alin.(1) lit.b si e si alin.(6) lit.a din Legea nr.215/2001 a administratiei publice locale, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare,

**HOTARASTE:**

**Art.1.** – Se aproba Acordul de asociere si colaborare cu SC Lafarge Ciment (Romania) SA in vederea realizarii in comun a lucrarii de interes public local, respectiv a lucrarilor de reabilitare a Drumului Judetean nr. 381 pe portiunea Medgidia – Intersectia Siminoc, de la km 0 + 000 pana la km 7 + 800.

**Art.2.** – Se imputerniceste Presedintele Consiliului Judetean Constanta sa semneze pentru Consiliul Judetean Constanta Acordul de asociere si colaborare cu SC Lafarge Ciment (Romania) SA care constituie anexa la prezenta hotarare.

**Art.3.** – Directia Generala de Administratie Publica si Juridica va comunica prezenta hotarare persoanelor interesate in vederea aducerii la indeplinire.

Prezenta hotarare a fost adoptata cu un numar de 31 voturi pentru, — voturi impotriva si — abtineri.

**PRESEDINTE,**

**Nicusor Daniel Constantinescu**

17.02.2010

**Contrasemneaza:**  
**SECRETAR AL JUDETELUI.**

**Mariana Belu**

**CONSILIUL JUDETEAN CONSTANTA  
CABINET VICEPRESEDINTE**

**EXPUNERE DE MOTIVE  
la proiectul de privind aprobarea Acordului de asociere si colaborare cu  
SC LAFARGE CIMENT (ROMANIA) S.A**

Avand in vedere ca tranzitul traficului greu in Municipiul Medgidia este interzis prin Hotarare a Consiliului Municipal Medgidia, ca tranzitul traficului greu pe drumul comunal Murfatlar – Siminoc pana in DJ381 este interzis prin Hotarare a Consiliului Local Murfatlar, analizand studiul de trafic efectuat de RAJDP Constanta, s-a constatat ca o parte importanta din traficul greu pe DJ381 traseu Ciocarlia – Medgidia este efectuat de catre autovehiculele care deservesc uzina Lafarge Ciment Romania (LCR). Luand in considerare faptul ca deteriorarea acestui tronson de drum este rezultatul acestui trafic intens, LCR intelegand toate acestea, isi exprima interesul de a participa alaturi de Consiliul Judetean Constanta la reabilitarea acestui tronson de drum.

In conformitate cu Studiul de Fezabilitate, Proiectul tehnic si Devizul de executie, prevazute in Anexa 1 la prezentul acord, reabilitarea acestui traseu de drum costa 20.547.860 lei la care se adauga TVA in suma de 3.904.110 lei, rezultand un cost total de 24.451.970 lei.

LCR doreste sa sustina proiectul de reabilitare a drumului judetean, ca pe o materializare a conceptului de responsabilitate sociala fata de comunitatea locala si in dorinta de a juca un rol activ in coagularea intereselor existente la nivel local pentru armonizarea acestora din punct de vedere economic, social si de mediu.

In baza prevederilor Acordului de asociere si colaborare, Consiliul Judetean Constanta se obliga:

- a) sa ratifice prezentul acord de asociere in sedinta de Consiliu Judetean, prin adoptarea unei hotarari de aprobare in acest sens;
- b) sumele primite vor fi folosite exclusiv pentru lucrarile de reparatii si reabilitare a DJ381, conform solutiei tehnice propuse in Anexa 1;
- c) sa procedeze la indeplinirea tuturor procedurilor legale pentru initierea si realizarea efectiva a lucrarilor de reparatii a DJ381, inclusiv urmarirea lucrarilor si efectuarea receptiei la terminarea lucrarilor si respectiv a receptiei finale;
- d) sa informeze comunitatile locale, prin toate mijloacele media pe care le are la dispozitie, despre implicarea LCR in acest proiect.

Avand in vedere argumentele prezentate mai sus, supun atentiei si aprobarii proiectul de hotarare privind aprobarea Acordului de asociere si colaborare cu SC Lafarge Ciment (Romania) SA.

**VICEPRESEDINTE,  
CRISTIAN GHEORGHE DARIE**

**CONSILIUL JUDETEAN CONSTANTA  
DIRECTIA GENERALA DE BUGET FINANTE**


**R A P O R T**  
**la proiectul de privind aprobarea Acordului de asociere si colaborare cu**  
**SC LAFARGE CIMENT (ROMANIA) S.A**

Avand in vedere prevederile Legii nr.273/2006 privind finantele publice locale, anexa 2 pct.9, si ale art.91 alin.(1) lit.b si e si alin.(6) lit.a din Legea nr.215/2001 a administratiei publice locale, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare, consideram ca proiectul de hotarare privind aprobarea Acordului de asociere si colaborare cu SC Lafarge Ciment (Romania) SA se incadreaza in prevederile legale in vigoare, motiv pentru ca propunem aprobarea acestuia in forma prezentata.

**DIRECTOR,**

Tudorel Parvu 

**SEF SERVICIU BUGET,**

Adriana Deacu 

**CONSILIUL JUDETEAN CONSTANTA  
DIRECTIA TEHNIC INVESTITII**

**R A P O R T  
la proiectul de privind aprobarea Acordului de asociere si colaborare cu  
SC LAFARGE CIMENT (ROMANIA) S.A**

O parte importanta din traficul greu pe DJ381 traseu Ciocarlia – Medgidia este efectuat de catre autovehiculele care deservesc uzina Lafarge Ciment Romania (LCR). Luand in considerare faptul ca deteriorarea acestui tronson de drum este rezultatul acestui trafic intens, LCR intelegand toate acestea, isi exprima interesul de a participa alaturi de Consiliul Judetean Constanta la reabilitarea acestui tronson de drum.

In conformitate cu Studiul de Fezabilitate, Proiectul tehnic si Devizul de executie, prevazute in Anexa 1 la prezentul acord, reabilitarea acestui traseu de drum costa 20.547.860 lei la care se adauga TVA in suma de 3.904.110 lei, rezultand un cost total de 24.451.970 lei.

LCR doreste sa sustina proiectul de reabilitare a drumului judetean, ca pe o materializare a conceptului de responsabilitate sociala fata de comunitatea locala si in dorinta de a juca un rol activ in coagularea intereselor existente la nivel local pentru armonizarea acestora din punct de vedere economic, social si de mediu.

Avand in vedere prevederile art.91 alin.(1) lit.b si e si alin.(6) lit.a din Legea nr.215/2001 a administratiei publice locale, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare, consideram ca proiectul de hotarare privind aprobarea Acordului de asociere si colaborare cu SC Lafarge Ciment (Romania) SA se incadreaza in prevederile legale in vigoare, motiv pentru ca propunem aprobarea acestuia in forma prezentata.

**DIRECTOR,**

48

**CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANTA**

Comisia de urbanism, amenajarea teritoriului, monumentelor,  
protejarea acestora si protectia mediului inconjurator

**R A P O R T**

Comisia de urbanism, amenajarea teritoriului, monumentelor, protejarea acestora si protectia mediului inconjurator, întrunita in ședința din data de 14.02.2010, a analizat Expunerea de motive a Președintelui Consiliului Județean Constanta, Raportul Direcției Generale de Buget Finante si Raportul Direcției Tehnic Investitii la proiectul de hotarare privind aprobarea Acordului de asociere si colaborare cu SC Lafarge Cement (Romania) SA..

Comisia avizează favorabil proiectul de hotărâre.

PREȘEDINTE,

**CONSILIUL JUDETEAN CONSTANTA**

Comisia de studii, prognoze economico-sociale, buget-finanțe si administrarea domeniului public si privat al județului

**R A P O R T**

Comisia de studii, prognoze economico-sociale, buget-finanțe si administrarea domeniului public si privat al județului, întrunita în ședința din data de 17.02.2010, a analizat Expunerea de motive a Președintelui Consiliului Județean Constanta, Raportul Direcției Generale de Buget Finante si Raportul Direcției Tehnic Investitii la proiectul de hotarare privind aprobarea Acordului de asociere si colaborare cu SC Lafarge Cement (Romania) SA..

Comisia avizează favorabil proiectul de hotărâre.

~~PRESEDINTE,~~

## ACORD DE ASOCIERE SI COLABORARE

### ART. I. PARTILE

**CONSILIUL JUDETEAN CONSTANTA**, cu sediul in Constanta, B-dul Tomis nr. 51, telefon 0241 – 708009, fax 0241 – 708453, cod fiscal 2981739, cont trezorerie nr. RO89TREZ23121370201XXXXX, deschis la Trezoreria Municipiului Constanta, reprezentat prin Nicusor Daniel CONSTANTINESCU – Presedinte si ec.Tudorel PARVU – Director Economic (denumit in continuare „Consiliul Judetean Constanta”),

si

**SC LAFARGE CIMENT (ROMANIA) S.A.**, cu sediul in str.Modrogan, nr.20, cod 011826, sector 1, Bucuresti, inregistrata la Oficiul Registrului Comertului de pe langa Tribunalul Bucuresti sub nr. de ordine J40/546/1991, avand CIF RO328750 (denumita in continuare „LCR”) reprezentata legal prin dl. Philippe QUESTIAUX, in calitate de Presedinte al Consiliului de Administratie si Director General,

In temeiul dispozitiilor art.91 alin.6 lit.a), raportate la dispozitiile alin.1 lit. e) ale aceluasi articol din Legea nr.215/2001 a administratiei publice locale, republicata,

Au convenit asupra incheierii prezentului Acord de Asociere, cu respectarea urmatoarelor clauze:

### ART.II. OBIECTUL ACORDULUI

Obiectul prezentului acord il reprezinta asocierea si cooperarea dintre parti in vederea realizarii in comun a lucrarii de interes public local, respectiv a lucrarilor de reabilitare a Drumului Judetean nr. 381 pe portiunea Medgidia – Intersectia Siminoc, de la km 0 + 000 pana la km 7 + 800.

### ART. III. ARGUMENT

Avand in vedere ca :

- tranzitul traficului greu in Municipiul Medgidia este interzis prin Hotarare a Consiliului Municipal Medgidia;
- tranzitul traficului greu pe drumul comunal Murfatlar – Siminoc pana in DJ381 este interzis prin Hotarare a Consiliului Local Murfatlar si
- analizand studiul de trafic efectuat de RAJDP Constanta,

S-a constatat ca o parte importanta din traficul greu pe DJ381 traseu Ciocarlia – Medgidia este efectuat de catre autovehiculele care deservesc uzina LCR.

Luand in considerare faptul ca deteriorarea acestui tronson de drum este rezultatul acestui trafic intens, LCR intelegand toate acestea, isi exprima interesul de a participa alaturi de Consiliul Judetean Constanta la reabilitarea acestui tronson de drum.

In conformitate cu Studiul de Fezabilitate, Proiectul tehnic si Devizul de executie, prevazute in Anexa 1 la prezentul acord, reabilitarea acestui traseu de drum costa 20.547.860 lei la care se adauga TVA in suma de 3.904.110 lei, rezultand un cost total de 24.451.970 lei.

LCR doreste sa sustina proiectul de reabilitare a drumului judetean, ca pe o materializare a conceptului de responsabilitate sociala fata de comunitatea locala si in dorinta de a juca un rol activ in coagularea intereselor existente la nivel local pentru armonizarea acestora din punct de vedere economic, social si de mediu.

#### **ART. IV DURATA ACORDULUI**

Durata prezentului acord este pana la finalizarea reabilitarii tronsonului de drum mai sus mentionat, incepand de la data semnarii sale.

#### **ART.V. OBLIGATIILE PARTILOR**

##### **V.1 Obligatiile LCR**

a) sa contribuie la reabilitarea tronsonului de drum DJ381 Medgidia – intersectia Siminoc cu echivalentul in lei (RON) al sumei de 1.000.000 euro (unmilioneuro).

Contributia descrisa mai sus va fi virata, in baza prezentului acord, in contul indicat de Consiliul Judetean Constanta.

Valoarea echivalentului RON va fi calculata avandu-se in vedere cursul EURO/RON, comunicat de Banca Nationala a Romaniei, valabil la data cererii de virare, formulata de Consiliul Judetean Constanta.

LCR va vira echivalentul in RON al sumei de 1.000.000 euro (unmilioneuro) in termen de maxim 5 zile de la data transmiterii cererii.

b) sa livreze administratorului tronsonului de drum ce face obiectul prezentului acord de asociere, respectiv Regiei Autonome Judetene de Drumuri si Poduri Constanta, la pretul negociat cu departamentul comercial al Lafarge Ciment (Romania), cantitatea necesara de 2000 tone de ciment tip liant hidraulic rutier, ce va fi livrata conform unui grafic agreat de ambele parti.

##### **V.2.Obligatiile Consiliului Judetean Constanta**

a) sa ratifice prezentul acord de asociere in sedinta de Consiliu Judetean, prin adoptarea unei hotarari de aprobare in acest sens;

b) sumele primite vor fi folosite exclusiv pentru lucrarile de reparatii si reabilitare a DJ381, conform solutiei tehnice propuse in Anexa 1;

c) sa procedeze la indeplinirea tuturor procedurilor legale pentru initierea si realizarea efectiva a lucrarilor de reparatii a DJ381, inclusiv urmarirea lucrarilor si efectuarea receptiei la terminarea lucrarilor si respectiv a receptiei finale;

d) sa informeze comunitatile locale, prin toate mijloacele media pe care le are la dispozitie, despre implicarea LCR in acest proiect.

#### **ART.VI. INCETAREA ACORDULUI**

a) Nerespectarea obligatiilor asumate prin prezentul acord de catre una dintre parti da dreptul partii lezate de a cere denuntarea acordului. Intentia de denuntare, precum si motivele care determina aceasta sanctiune vor fi transmise printr-o notificare scrisa partii in culpa.

b) Partile isi rezerva dreptul de a denunta unilateral acordul în cel mult 30 de zile de la aparitia unor circumstante care nu au putut fi prevazute la data incheierii acordului si care conduc la modificarea clauzelor acorduale in asa masura incat îndeplinirea acordului respectiv ar fi contrara interesului public.

Fara a aduce atingere prevederilor mai sus mentionate este in mod expres convenit de catre parti ca acest acord inceteaza in cazul in care obiectul acestuia nu se poate indeplini, total sau partial, datorita unor cauze care nu tin de vointa partilor. In aceasta situatie, partile nu vor fi tinute responsabile pentru neindeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul acord, dupa data constatarii cauzei de incetare a acestuia.

#### **ART.VII. FORTA MAJORA**

a) Forta majora este constatata de o autoritate competenta.

b) Forta majora exonereaza partile acordante de indeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul acord, pe toata perioada in care actioneaza aceasta.



- c) Indeplinirea acordului va fi suspendata in perioada de actiune a fortei majore, dar fara a prejudicia drepturile ce li se cuveneau partilor pana la aparitia acesteia.
- d) Partea acordanta care invoca forta majora are obligatia de a notifica celeilalte parti, imediat si in mod complet, producerea acesteia si de a lua orice masuri care ii stau la dispozitie, in vederea limitarii consecintelor.
- e) Daca forta majora actioneaza sau se estimeaza ca va actiona o perioada mai mare de 2 luni, fiecare parte va avea dreptul sa notifice celeilalte parti incetarea de plin drept a prezentului acord, fara ca vreuna dintre parti sa poata pretinde celeilalte daune-interese.

#### **ART.VIII. SOLUTIONAREA LITIGIILOR**

- a) Partile vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabila, prin tratative directe, orice neintelegere sau disputa care se poate ivi intre ei in cadrul sau in legatura cu indeplinirea acordului.
- b) Daca dupa 15 zile de la inceperea acestor tratative neoficiale achizitorul si executantul nu reusesc sa rezolve in mod amiabil o divergenta acorduala, fiecare poate solicita ca disputa sa se solutioneze de catre instantele judecatoresti competente de la sediul Consiliului Judetean Constanta.

#### **ART. IX LIMBA CARE GUVERNEAZA ACORDUL**

Limba care guverneaza acordul este limba romana.

#### **ART.X COMUNICARI**

- a) Orice comunicare intre parti, referitoare la indeplinirea prezentului acord, trebuie sa fie transmisa in scris.
- b) Orice document scris trebuie inregistrat atat in momentul transmiterii, cat si in momentul primirii.
- c) Comunicarile dintre parti se pot face si prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail, cu conditia confirmarii in scris a primirii comunicarii.

#### **ART. XI LEGEA APLICABILA ACORDULUI**

Contractul va fi interpretat conform legilor din Romania.

Prezentul acord s-a incheiat in 2(doua) exemplare, cu valoare juridica egala, cate una pentru fiecare parte acordanta.

**CONSILIUL JUDETEAN CONSTANTA**

***PRESEDINTE,***

**SC LAFARGE CIMENT ROMANIA S.A**

***Director General,***